

# TRIXIE

# 1/3

## #62409

Packstück / Package / Emballage / Pacco / Paket / Förpackning / Kasse / Caja / Embalagem / Opakowanie / Baleni / Коробка



## Kleintierstall XL Mit Wärmedämmung

### KB Kleintierstall XL Mit Wärmedämmung

Für Kaninchen und Kleinnager

- zweistöckig
- Rückzugsmöglichkeit mit Schiebetür
- schnelle und leichte Reinigung durch herausziehbare Kunststoffwannen
- eine Dachhälfte mit Stauraum und herausnehmbaren Bodenplatten
- Dachhälfen von oben zu öffnen
- obere Außenwände, Wannen und Dach mit innenliegender Styropor-Isolierung
- herausnehmbare Kunststoffscheibe bietet Schutz vor Zugluft und Niederschlag
- 7 Türen für gute Handhabung und einfache Reinigung
- verschleißbare Bodenlücke mit Kunststoffbeschichtung
- Holzrückwand im Freilaufgehege schützt vor Wind
- durch geringen Gitterabstand (2 cm) auch zur Jungtieraufzucht geeignet
- Freilauf mit 4 Gittertüren zur flexiblen Nutzung von weiteren *natura* Freilaufgehegen
- einfache Montage
- FSC zertifiziertes Holz aus verantwortungsvollen Quellen
- aus lasiertem Kiefernholz
- stabiles Metallgitter, pulverbeschichtet
- Dach mit besandeter Dachpappe

**Hinweis:** Um Schimmelbildung innerhalb des Stalls zu vermeiden, sollten Sie bei feuchter Witterung zeitweise die Plexiglasscheibe entfernen und für ausreichende Belüftung sorgen. Kontrollieren Sie die Innenwände regelmäßig auf Feuchtigkeit.

Bei Außentemperaturen über 10 Grad muss die Scheibe entfernt werden, damit eine ausreichende Luftzufuhr für Ihr Tier gewährleistet ist und ein Hitzestau vermieden wird!

### EN Small Animal Hutch XL With insulation

For rabbits and small rodents

- 2 storeys
- retreat area with sliding door
- pull-out plastic tubs for fast and easy cleaning
- additional storage space in one half of the attic with removable floors
- halves of the roof can be opened from above
- top parts of outer walls, tubs and roof with styrofoam insulation on the inside
- removable plastic pane protects against draught and precipitation
- 7 doors make it easy to handle and easy to clean
- lockable hatch with plastic coating
- wood paneling at the enclosure's back protects against wind
- suitable for rearing young due to close mesh (2 cm)
- outdoor run with 4 mesh doors for flexible use of additional *natura* outdoor runs
- easy assembling
- FSC certified wood from responsible sources
- made of glazed pine, weatherproof
- stable wire grid, powder coated
- roof with mineral surface roofing felt

**Important notice:** In order to prevent mould forming inside the hutch, remove the plexiglass pane from time to time and provide sufficient ventilation in wet or damp weather. Regularly check the interior walls for dampness.

With outside temperatures of over 10 °C the pane needs to be removed to prevent heat accumulation.

### BB Clapier petits animaux XL Avec isolation

Pour lapins et Kleinager

- 2 étages
- abri avec porte coulissante
- bacs plastiques à l'air, rapide et facile à nettoyer
- espace de rangement supplémentaire au grenier avec sol amovible
- ouverture du demi-toit par le haut
- parois extérieures, bacs et toit avec isolation intérieure en mousse de polystyrène
- volets plastiques amovibles, protègent des courants d'air
- 7 portes, facilitent l'utilisation et le nettoyage
- trappe verrouillable avec enduit plastique
- panneau de bois à l'arrière de lenclos, protégé du vent
- maillage serré (2 cm) adapté aux jeunes animaux
- extension de parc extérieur *natura* avec 4 portes grillagées
- facile à assembler
- bois certifié FSC provenant de sources responsables
- en pin verni, imperméable
- grille métal enduit
- toit en couverture minérale

**Note importante:** afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur du clapier, enlevez régulièrement les volets plastiques pour apporter suffisamment de ventilation en cas de pluie ou d'humidité. Vérifiez aussi régulièrement l'humidité des murs intérieurs.

Lorsque la température extérieure est supérieure à 10 °C, les volets doivent être enlevés pour éviter une accumulation de chaleur.

### TI Casetta da esterno XL Con sistema isolante

Per conigli e piccoli roditori

- a 2 piani
- con ampia casetta interna con porta scorrevole
- fondi in plastica estraibili per una veloce e facile pulizia
- spazio accessorio nel sottotetto con pavimento staccabile
- le sezioni del tetto si aprono separatamente
- la parti superiori delle pareti esterne, il fondi estraibili e il tetto hanno un isolante in polistirolo espanso al loro interno
- pannello in plastica rimovibile per proteggere da spifferi e precipitazioni
- con 7 porte per una facile pulizia
- botola interna con chiusura e protezione in plastica
- pannello posteriore in legno per proteggere dal vento
- indicata per una cucciola o piccoli animali grazie alla griglia stretta che impedisce che restino incastrati (2 cm)
- si può ampliare con i recinti *natura* da esterno grazie alle 4 porte in griglia del recinto
- facile da montare
- legno certificato FSC da fonti responsabili
- in pino verniciato, resistente alle intemperie
- griglia in metallo, powder coated, anti-ruggine e anti-usura
- tetto rivestito in carta catramata per copertura

info smaltimento: [www.trixieitalia.it](http://www.trixieitalia.it)

**Informazioni importanti:** per prevenire la formazione della muffa all'interno della casetta, rimuovere di tanto in tanto il pannello in plexiglass per garantire una adeguata ventilazione in caso di pioggia o forte umidità. Controllare regolarmente la presenza di umidità sulle pareti interne.

Con temperatura esterna superiore a 10 °C, il pannello deve essere rimosso per evitare un accumulo di calore.

### NL Kleindierverblijf XL Met isolatie

Voor kaninen en kleine knaagdieren

- twee verdiepingen
- schuilmogelijkheid met schuifdeur
- door kunststof schuiflades makkelijk en snel schoon te maken
- de ene helft van het dak heeft opbergruimte en uitneembare bodemplaten
- dakdelen van bovenaf te openen
- bovenste buitenwanden, schuiflades en dak vanbinnen geïsoleerd met styropor
- uitneembaar kunststof raam biedt bescherming tegen tocht en neerslag
- 7 deuren, waardoor je overal makkelijk bij kunt, ook om schoon te maken
- de houten achterwand in de ren dient als windscherm
- plastrbelagt bundum kan lukkes
- afsluitbaar bodemlukk met kunststof coating
- door de geringe afstand tussen de spijlen (2 cm) in het tralielwerk is het ook geschikt voor de opfok van jonge dieren
- ren met 4 traliedeuren, waardoor flexibel samen met andere *natura* rennen te gebruiken
- eenvoudige montage
- FSC-gertificeerd hout afkomstig uit verantwoorde bron
- van gebeitst vurenhout, weerbestendig
- stevig metalen tralielwerk, gepoedercoat
- met bitumen dak

**Opgelet:** Om schimmelvorming in het verblijf te voorkomen, dient het plexiglas voorzeraam bij vochtige weersomstandigheden tijdelijk te worden verwijderd en dient er voor voldoende ventilatie te worden gezorgd. Controleer regelmatig, of de wanden binnenin het verblijf vochtig zijn.

Bij buitentemperaturen boven de 10 °C dient het voorzeraam te worden verwijderd, zodat uw dier voldoende frisse lucht krijgt en een hittestuw wordt voorkomen.

### SW Utebur XL Med isolering

För kaniner och små gnagare

- 2 våningar
- bodel med skjuddörr
- utdragbara plastlådor för enkel rengöring
- förvaringsrytme och uttagbart golv på halva vinden
- takhalvorna kan öppnas separat
- övre delen av ytterväggar, plastlådor och taket är invändigt isolerat med frigolit
- avtagbar fönsterruta av plast skyddar mot drag och nederbörd
- 7 dörrar gör det enkelt att hålla rent
- lösbar lucka med plastskydd
- baksida med träpanel skyddar mot vind
- lämplig för uppfödning tack vare små maskor (2 cm)
- kan byggas ut med en *natura* utehage
- enkel montering
- FSC-certifierat trä från ansvarsfulla källor
- laserad furu, vädreständig
- ståtigt trädgaller, pulverlackat
- takpapp med mineralfiberstomme

**Observera:** För att förhindra att det bildas mögel i buren, avlägsna plexiglasrutan emellanåt och ge tillräcklig ventilation i vått eller fuktigt väder. Kontrollera regelbundet innevergarna så att de inte är fuktiga.

Vid utetemperaturer över 10 °C måste plexiglasrutan avlägsnas för att förhindra värmeackumulering.

### DA Bur XL Med isolering

Til kaniner og små gnavere

- 2 etager
- inkl. hus med skydedør
- med plastbund som kan trækkes ud for nem rengøring
- opbevaringsplads i den ene halvdel af loftet med aftagelige bundplader
- taget kan åbnes på begge sider
- øverste del af ydervægge, plastbund og tag med flamingo isolering på indersiden
- aftagelige plastrud beskytter mod træk og nedbør
- 7 døre for nem håndtering og rengøring
- plastrbelagt bundum kan lukkes
- træpaneler bagpå beskytter mod træk
- velegnet til opdræt af ungdyr pga. tætnasket gitter (2 cm)
- kan udvides med *natura* løbegårde
- nem samling
- FSC certificeret træ fra ansvarsbevistede kilder
- laseret furu, vjreständig
- stabilt trægitter, pulverlakeret
- tag med sandet tagpap

**Vigtigt råd:** For at undgå mugdannelse på indersiden af buret, ved vådt eller fugtigt vejr, bør plexiglaspanelet fjernes og der sørges for tilstrækkelig luftcirkulation med jævne mellemrum. Undersøg jævnligt indervæggene for fugt.

Ved udendertemperaturer over 10 °C, skal plexiglaspanelet fjernes, for at sikre en tilstrækkelig luftcirkulation og for at undgå overophedning.

### ES Conejera XL Con aislante

Para conejos y otros pequeños roedores

- 2 plantas
- refugio con puertas deslizantes
- bandejas de plástico extraíbles para una fácil y rápida limpieza
- una mitad del ático ofrece suficiente espacio de almacenamiento con suelos extraíbles
- ambos lados del techo se pueden abrir desde arriba
- parte superior de paredes exteriores, bandejas y techo con aislamiento de espuma de poliestireno en el interior
- panel de plástico extraíble protege del viento y precipitaciones
- 7 puertas hacen el recinto manejable y fácil de limpiar
- trampilla con cierre con recubrimiento de plástico
- ideal para las arías, debido a la rejilla metálica estrecha (2 cm)
- panel trasero de madera protege del viento
- recinto con 4 puertas de rejilla para uso flexible con recinto exterior *natura* adicional
- fácil montaje
- madera con certificación FSC de recursos responsables
- madera de pino barnizada, apto para exterior
- rejilla metálica muy estable cubierta con pintura lacada
- Dach pokryty filcem z wełny mineralnej

**Aviso importante:** Para evitar la formación de moho dentro de la caseta, elimine el panel de plexiglas de vez en cuando y proporcione ventilación suficiente en caso de lluvia o humedad. Con regularidad, revise las paredes interiores.

Con temperaturas exteriores de más de 10 °C el panel debe eliminarse para evitar la acumulación de calor.

### PT Jaula para Coelho XL Com isolamento

Para coelhos e pequenos roedores

- 2 andares
- áreas de repouso com porta de correr
- tabuleiros em plástico amovíveis para uma limpeza rápida e fácil
- espaço de armazenamento adicional em metade do sótão com chão amovível
- telhado pode ser aberto por cima em duas partes
- partes superiores das paredes exteriores, tabuleiros e telhado com isolamento de esferovite no interior
- painel de plástico amovível que protege das correntes de ar
- 7 portas que facilitam o manuseamento e limpeza
- porta com fechadura revestida a plástico
- madeira revestida na parte traseira para proteger contra o vento
- ideal para criação graças à medida estreita da rede (2 cm)
- recinto exterior com 4 portas em rede metálica para uma utilização flexível de recintos exteriores *natura* adicionais
- fácil de montar
- madeira certificada FSC de origens responsáveis
- pinho tratado, à prova de intempéries
- rede metálica lacada e estavel
- telhado com cobertura impermeável, à base de tela asfáltica

**Aviso importante:** Para evitar a formação de bolor no interior da jaula, deve retirar o painel de plástico de vez em quando e proporcionar uma ventilação adequada, em especial com o tempo húmido. Verificar regularmente se as paredes interiores apresentam sinais de humidade.

Quando as temperaturas exteriores forem superiores a 10 °C, deve retirar o painel para evitar a acumulação de calor.

### PL Klatka dla małych zwierząt XL Klatka izolowana

Dla królików i małych gryzoni

- 2 poziomy
- kryjówka z przesuwanymi drzwiami
- Wyciągnąta plastikowa podstawa dla szybkiego i łatwego czyszczenia
- 2 dodatkowy miejscem do przechowywania na potowie poddasza z wysunaną podłogą
- Połówki dachu otwierane od góry
- Górne części ścian wewnętrznych, podstawa oraz dach posiadają wewnętrzną izolację styropianową
- Zdejmowany plastikowy panel chroni przed przeciągami
- 7 drzwi pozwala na tylny dostęp i czyszczenie
- Zamykana kłapa z plastikowym pokryciem
- Panele drewniane na tylny ścianie wybiegu chronią przed wiatrem
- Może być używana do odchowu młodych dzięki gęstej siatce (2 cm)
- Zewnętrzny wybieg z 4 drzwiami z siatki z możliwością dołączenia innego wybiegu *natura*
- Łatwy montaż
- drewno z certyfikatem FSC z odpowiedzialnych źródeł
- Z lakierowanego drewna sosnowego, odporne na szkodniki atmosferyczne
- Solidne okratowanie druciane, malowane proszkowo
- Dach pokryty filcem z wełny mineralnej

**Ważna informacja:** Aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz klatki, należy od czasu do czasu zdejmować panel z pleksiglasu i zapewnić odpowiednią wentylację podczas wilgotnej lub mokrej pogody.

Należy regularnie sprawdzać ściany wewnętrzne pod kątem wilgoci.

Przy temperaturach przekraczających 10 °C panel powinien być demontowany, aby zapobiec nagromadzeniu się ciepła.

### CS Králíkárna pro malá zvířata XL S izolací

Pro králíky a malé hlodavce

- 2 patra
- ukryt se zasouvacími dvířky
- 2 vyhazovací plastová dna pro rychlé a snadné čištění
- s suchovým prostorem v polovině podkrovní s odmíatelnou podlahou
- polovina střechy může být otevřena shora
- vrchní část vnější stěny, vana a střecha vyplněná polystyrenovou izolací
- odmíatelné plexisklo chrání proti průvanu
- 7 dveří usnadňuje manipulaci a čištění
- uzamykatelná dvířka s plastovým krytem
- dřevěné obložení v zadní části chrání před větrem
- vhodné pro chování mláďat díky husté síti (2 cm)
- venkovní výběh se 4 vchody lze připojit k dalším *natura* výběhům
- jednoduchá montáž
- FSC certifikované dřevo z odpovědných zdrojů
- vyrobeno z glazované borovice, odolné vůči počasí
- pevná pleťová, prášková
- střecha s lепенkou s minerálním povrchem

**Důležitá poznámka:** Aby se zabránilo tvorbě plísní v králíkárně, odstraňte čas od času plexisklo. Ve vlhkém a mokřém počasí zajistíte dostatečný přísun vzduchu. Pravidelně kontrolujte vnitřní stěny.

Při venkovních teplotách přesahujících 10 °C musí být desky odstraněny, aby se zabránilo akumulaci tepla.

### RU Клетка для мелких животных XL Утепленная с загонem

Для кроликов и мелких грызунов

- 2 яруса
- зона для отдыха с отодвигающейся дверцей
- с двумя вынимающимися пластиковыми лотками для легкой очистки
- с дополнительной секцией для хранения принадлежностей под половой крыши со съёмной перегородкой
- половини крыши открываются сверху
- внутри верхних стенок, потолка и поддона проложена пенопластовая изоляция
- съёмная пластиковая панель для защиты от сквозняков
- 7 дверей обеспечивают удобство работы с животными и простоту уборки
- запирающийся люк с пластиковым покрытием
- деревянные панели на задней стенке защищают от ветра
- подходит для выращивания молодняка благодаря мелкой решётке (2 см)
- возможность совмещения с зоной выгула *natura*
- лёгкий монтаж
- FSC-сертифицированная древесина от надёжных производителей
- крашенная сосна, покрытие, устойчивое к погодным явлениям
- прочная металлическая решётка, порошковое покрытие
- крыша покрыта минеральной крошкой

**Примечание:** чтобы предотвратить образование плесени в клетке, периодически снимайте панель из оргстекла в дождливую или сырую погоду для обеспечения достаточной вентиляции. Регулярно проверяйте внутренние стены на наличие влаги.

Снимите пластиковую панель при температуре наружного воздуха выше 10 °C, чтобы не допустить перегрева питомца.





# TRIXIE

# 2/3

#62409

Packstück / Package / Emballage / Pacco / Paket / Förpackning /  
Kasse / Caja / Embalagem / Opakowanie / Baleni / Коробка



natura®  
Outdoor Qualität

## Kleintierstall XL Mit Wärmedämmung

EN Small Animal Hutch XL With insulation    FR Clapier pour petits animaux XL Avec isolation    IT Casetta da esterno XL Con sistema isolante    NL Kleindier-verblijf XL Met isolatie    SV Utebur XL Med isolering    DA Bur XL Med isolering    ES Conejera XL Con aislante    PT Jaula para Coelho XL Com isolamento    PL Klatka dla małych zwierząt XL Klatka izolowana    CS Králíkárna pro malá zvířata XL S izolací    RU Клетка для мелких животных XL Утепленная с загоном

120 × 98 × 94 cm

TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32  
24963 Tarp · GERMANY · www.trixie.de  
TRIXIE UK Pet Products Ltd. Unit 7, Deer Park  
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ



Ohne Dekoration / Without decoration / Sans décoration / Senza decorazioni / Utan dekoración / Zonder decoratie / Sin decoración / Sin decoración / Sm adrekos / Bez dekoracji / Без декорации



# TRIXIE

# 3/3

#62409

Packstück / Package / Emballage / Pacco / Paket / Förpackning  
Kasse / Caja / Embalagem / Opakowanie / Balení / Коробка



natura®  
Outdoor Qualität

## Kleintierstall XL Mit Wärmedämmung

- EN Small Animal Hutch XL With insulation
- FR Clapier pour petits animaux XL Avec isolation
- IT Casetta da esterno XL Con sistema isolante
- NL Kleindierverblijf XL Met isolatie
- SV Utebur XL Med isolering
- DA Bur XL Med isolering
- ES Conejera XL Con aislante
- PT Jaula para Coelho XL Com isolamento
- PL Klatka dla małych zwierząt XL Klatka izolowana
- CS Králíkárna pro malá zvířata XL S izolací
- RU Клетка для мелких животных XL Утепленная с загоном

120 x 98 x 94 cm

TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32  
24963 Tarp · GERMANY · www.trixie.de  
TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park  
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ



Ohne Dekoration / Without decoration / Sans décoration / Senza decorazioni / Zonder decoratie / Utan dekoración / Utan tillbehör / Sin decoración / Sem adereços / Bez dekoracji / Bez odjevni